



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 30

Freitag, 11. Mai 2018

Nummer 19

Frühling auf dem Gutshof

Samstag, 12. Mai, 10 – 14 Uhr mit Bauernmarkt ab 7.30 Uhr

Entdecken und genießen Sie, was Umkirch
in seinem *Herzen* zu bieten hat!

- Obst, Spargel & Co., Blumensträuße
- Balkonpflanzen, Salbeispezialitäten
- Honig aus regionaler Imkerei
- Kräuter-Topfpflanzen vom Kaiserstuhl
- Marmeladen, Liköre, edle Brände
- Pesto, Essig und Kaiserstühler Öle
- Französischer Käse, Salami
- Gestricktes & Genähtes
- Dekoideen aus Holz
- Selbstgemachte Spezialitäten einer Schwarzwälder Kräuterfrau
- Schmuck aus Kaffeekapseln
- Kinderprogramm mit dem JuZe
- 10 Uhr Fundfahräder-Versteigerung (findet bei jedem Wetter statt)
- Auftritt des Kath. Kinder- und Jugendchors
- Bewirtung durch den Angelverein mit Umkircher Marktwurst vom Grill, Erdbeer-Bowle, Erdbeertörtchen und mehr



NEU:
Bringen Sie Ihre
Messer und Scheren
zum Schleifen auf
den Gutshof mit!

Über Ihr Kommen freuen sich die Organisatorinnen
Bianca Kappeler und Christa Rinklin sowie der Angelverein.
Bei starkem Regen findet nur der reguläre Marktbetrieb statt.





Vorankündigung



Förderverein
Umkircher Schlossmühle

24. Deutscher Mühlentag

am Pfingstmontag, 21. Mai 2018
von 11 – 19 Uhr

Am Pfingstmontag, 21. Mai 2018 findet traditionell im gesamten Bundesgebiet der Deutsche Mühlentag statt. Dieser wird seit vielen Jahren von der Deutschen Gesellschaft für Mühlenkunde und Mühlenerhaltung (DGM) veranstaltet. Neben vielen Mühlen im Schwarzwald und der Umgebung nimmt auch die Mühle in Umkirch in jedem zweiten Jahr teil.

Die historische Umkircher Schlossmühle lädt zwischen 11.00 Uhr und 19.00 Uhr zur Besichtigung ihrer Räumlichkeiten und zum Hock auf die Wiese vor der Mühle ein.

Der Förderverein Umkircher Mühle e.V. bäckt Holzofenbrot, das zu Steaks oder Fischteller vom Umkircher Angelverein gereicht wird. Für den süßen Abschluss sorgt die Kuchentheke des Mühlenvereins mit selbstgebackenen Kuchen und Torten der Mühlenbäckerinnen.

Die 1750 erbaute Mühle mit ihrer denkmalgeschützten Mühlentechnik sowie dem 2009 dazu gebautem Mühlenrad kann auf eigene Faust erkundet werden. Bei Bedarf werden Führungen angeboten und Sie können sich den Umkircher Mühlenfilm ansehen.

In der Zeit von 14 – 16 Uhr bietet Schmiedemeister Manfred Gann vor der Mühle ein Schmieden für Kinder an.

Kuchenspenden erbeten

Wir bitten alle backfreudigen Freunde und Förderer der Umkircher Mühle und natürlich auch alle unsere Vereinsmitglieder, uns mit Kuchenspenden zu unterstützen.

Bitte melden Sie Ihre Kuchen an, damit wir besser planen können. Abgeben können Sie diese am Pfingstmontag ab 9.00 Uhr in der Mühle

Kontakt unter 07665/7529 oder Mail dachswangen@web.de bei Christa Strecker-Schneider. Herzlichen Dank!



Der Förderverein Umkircher Schlossmühle freut sich auf Ihren Besuch!

GEMEINSAM SIND WIR STARK:

DER MÜHLBACH-KINDERGARTEN ERSTRAHLT IN NEUEN FARBEN



Letztes Wochenende fand im Garten des Mühlbach-Kindergartens eine große Verschönerungsaktion statt. Insbesondere einige Spielgeräte waren schon etwas in die Jahre gekommen und durch Wind und Wetter verwittert und vergilbt.

In einer großen Elternaktion wurde nun gemeinsam mit den Erzieherinnen und mit vielen großen und kleinen freiwilligen Helfern der Garten neu bepflanzt. Unser großes Klettergerüst mit Rutsche, eine Bank, die Schaukel und unser kleines Holz-Spielhäuschen wurden zuerst komplett abgeschliffen und danach in fröhlichen bunten Farben angestrichen.

Das Arbeitsmaterial und die Farben stellte die Gemeinde Umkirch. Viele Eltern schenkten uns zwei Tage ihrer Freizeit und arbeiteten unermüdlich, um unseren Garten wieder in neuem und buntem Glanz erstrahlen zu lassen.

Die Kinder im Mühlbach hatten im Vorfeld 2 Kuchen gebacken und auch die Eltern sorgten durch mitgebrachte Speisen für das leibliche Wohl der vielen Helfer.

Am Ende waren alle geschafft und stolz auf ihr Werk. „Der neue Garten ist sehr schön geworden“.

Unsere Belohnung sind die strahlenden Kinderaugen, die nun erst recht wieder voller Freude auf ihrem kunterbunten Außenengelände spielen werden.

Wir danken allen Eltern, die uns dies mit ihrem großartigen Einsatz möglich gemacht haben.

Diana Scherer, Sylvia Bähr und die Mühlbachkinder



Vorankündigung

WALDFEST

Musikverein Umkirch

Wann?

9./10. Juni
2018

Wo?

Grillplatz
Umkirch

(an der Waltershofer Straße)

Samstag ab 13 Uhr

14:00 - 18:00 Uhr Jukahock mit Eichstetten, Reute,
Merdingen/Waltershofen und Umkirch

18:30 - 20:30 Uhr Orchestergemeinschaft Seepark

20:30 - 22:00 Uhr Blechboys Pfaffenweiler

Anschließend Bar,
DJ und Cocktails

Sonntag ab 11 Uhr

11:30 - 13:30 Uhr MV Bischoffingen

14:00 - 16:00 Uhr MV Umkirch

16:30 - 18:30 Uhr MV Schliengen

Leckere Haxen, Krusten-
braten und eine Kuchentheke

kleink
Immobiliengruppe

Lokalität
Gutshof

THOMAS KIRCHNER
Maler- und Lackiermeister - Freier Sachverständiger

FAHRRAD-VERSTEIGERUNG

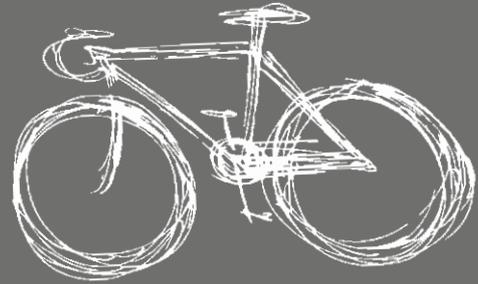
Die Gemeinde Umkirch versteigert Fundfahrräder am

Samstag, 12. Mai 2018 um 10.00 Uhr
im Rahmen der Veranstaltung
Frühling auf dem Gutshof

Die zu versteigernden Fundfahrräder können 30 Minuten vor der Versteigerung besichtigt werden.
Die Versteigerung findet auch bei schlechtem Wetter statt!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Bürgerbüro



UMKIRCHER FUSSBALL BETRIEBETURNIER



Liebe Sportsfreunde,

bald ist es soweit,
am

Freitag, 8. Juni 2018

findet unser traditionelles Umkircher Betriebeturnier statt. Wir würden uns freuen, wenn auch eure Firma sich wieder an unserem Turnier beteiligt.

Unter dem Link <http://anmeldung.vfr-umkirch.de> könnt ihr euch direkt online für das Betriebeturnier anmelden.

Die Turnierbedingungen findet ihr unter <http://turnierbedingungen.vfr-umkirch.de>.

WIR FREUEN UNS SCHON AUF EURE TEILNAHME.

VORANKÜNDIGUNG

Zwei Theateraufführungen der Schülerhilfe Theaterkids



NEVERGIVEUP! heißt das neue Theaterstück der THEATERKIDS der Sozialpädagogischen Schülerhilfe Umkirch e.V. Fast eineinhalb Jahre lang arbeitete die Gruppe, deren Darsteller zwischen 6 und 16 Jahre alt sind, an dem Stück. Sämtliche Ideen zur Geschichte, den vorkommenden Figuren bis hin zur Umsetzung auf der Bühne wurden von den Kindern und Jugendlichen selbst erdacht und mitgestaltet.

Zum Inhalt von:

Durch einen tragischen Autounfall verliert Lisa ihre Eltern und lebt seitdem bei ihrer Großmutter. Als auch diese nach wenigen Monaten stirbt, ist Lisa sehr verzweifelt. Zunächst wird sie von ihrer unsympathischen Tante aufgenommen, doch diese gibt das Mädchen schon bald entnervt in ein Kinderheim. Dort ergeht es ihr auch nicht viel besser: Die Leiterin, Frau Kinderknecht, scheint ein böses Spiel zu spielen und ihre merkwürdige Zimmergenossin Maria verhält sich ihr gegenüber sehr abweisend. Als ihr dann auch noch ihr geliebtes Medaillon gestohlen wird, muss Lisa sich entscheiden, ob sie aufgeben oder kämpfen will.

Leitung: Markus Stöppler-Willesch und Kerstin Hecke

Aufführungen: Montag, 14.05.2018 17:30 Uhr im KIM
(Bewegungsraum Untergeschoss, Mittelweg 45, Umkirch)

Freitag, 18.05.2018 10:00 Uhr in der Turn- und Festhalle Umkirch
(Franz-Heitzler-Weg 6, Umkirch)



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Am **Mittwoch, 16. Mai 2018**

findet keine Abendsprechstunde von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Fundkatze

Liebe Bürgerinnen und Bürger, am Donnerstag, 29.03.2018, ist eine Katze in das Tierschutzzentrum Ehrenkirchen gebracht worden. Folgende Beschreibung trifft auf die Katze zu: Es handelt sich hierbei um einen rot-weißen Kater.

Falls Sie Ihren Kater vermissen sollten, oder Sie uns eventuell einen Hinweis auf den Besitzer geben können, bitten wir Sie mit uns Kontakt aufzunehmen.

Sie erreichen uns unter den folgenden Kontaktdaten:

Bürgerbüro - Vinzenz-Kremp-Weg 1 - 79224 Umkirch
Telefon: 07665 505-13 / -14 / -15 - Telefax: 07665 505-29
E-Mail: buergerbuero@umkirch.de



Rathaus am 11. Mai 2018 geschlossen!

Am Freitag, 11. Mai 2018, ist das Rathaus der Gemeinde geschlossen.

In dringenden Fällen ist ein Mitarbeiter über die Not-Rufnummer 7896 zu erreichen. Bei Sterbefällen wenden Sie sich bitte an die Fa. Meier, Tel.: 0171 9973213.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Umleitung Linie 31



Wegen des Baus eines Kreisverkehrs an der heutigen Kreuzung Schutterstraße/Sonnenbrunnenstraße in FR-Waltershofen muss die Linie 31 ab Montag, den 07. Mai für den Zeitraum von voraussichtlich sechs Wochen umgeleitet werden. Während der gesamten Bauzeit verkehrt die Linie 31 zwischen Merdingen und Umkirch über Gottenheim. Auf dem Umleitungsweg werden zusätzlich die Haltestellen ‚Merdingen Sellingerstraße‘ und ‚Umkirch Gärtnerei‘ bedient. Alle Halte in FR-Waltershofen sowie die Haltestellen ‚Umkirch Landhaus‘ und ‚Umkirch Am Schloss‘ müssen aufgrund der Baustelle leider entfallen. Die Fahrt 21:08 Uhr ab Breisach Bf. endet bereits in Niederrimsingen und fährt nur bei Bedarf bis Merdingen. Anschluss in Waltershofen 21:44 Uhr zur Linie 32 kann nicht mehr gewährt werden. Die Linie 32 ist von der Sperrung nicht betroffen und kann weiterhin die Haltestellen in Waltershofen und Umkirch bedienen.

Bekanntmachung über die öffentliche Auflegung der Vorschlagsliste

Wahl der Schöffinnen und Schöffen der Gemeinde Umkirch für die Amtszeit vom 01.01.2019 bis 31.12.2023 in den Schöffengerichten des Amtsgerichts Freiburg und den Strafkammern des Landgerichts Freiburg

Der Gemeinderat der Gemeinde Umkirch hat in seiner öffentlichen Sitzung am 23.04.2018 den Beschluss über die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für das Landgericht Freiburg und das Amtsgericht Freiburg gefasst.

Die Liste liegt gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit von

Montag, 14.05.2018 – Freitag, 25.05.2018

zu jedermanns Einsicht an folgendem Ort aus:

Gemeindeverwaltung Umkirch

Bürgerbüro

Vinzenz-Kremp-Weg 1

79224 Umkirch

Öffnungszeiten:

Montag	08.00 - 12.00 Uhr
Dienstag:	08.00 - 16.00 Uhr durchgehend
Mittwoch:	08.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 - 12.00 Uhr
Freitag:	07.30 - 12.30 Uhr

Gegen die Vorschlagsliste kann gemäß § 37 GVG binnen einer Woche nach Schluss der Auslegung schriftlich oder zu Protokoll (bei der Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch) Einspruch mit der Begründung erhoben werden, dass in die Liste Personen aufgenommen wurden, die nach §§ 32 bis 34 GVG nicht aufgenommen werden durften oder sollten. Die Vorschriften können ebenfalls im Bürgermeisteramt eingesehen werden.

Umkirch, 11. Mai 2018

Walter Laub
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Flurbereinigung Umkirch (B31)

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Ausschreibung zur Vergabe des Masselandes nach § 54 Abs. 2 FlurbG

Das zur Abfindung der Teilnehmer nicht mehr benötigte Masseland wird zum Kauf angeboten.

Im Einvernehmen mit dem Vorstand der Teilnehmergeinschaft, dem Bauernverband und der Unteren Landwirtschaftsbehörde wird von der Unteren Flurbereinigungsbehörde für die Vergabe des Masselandes folgendes festgelegt:

1. Die Vergabe erfolgt durch öffentliche Ausschreibung in der Flurbereinigungsgemeinde und den angrenzenden Gemeinden.
2. Sie ist beschränkt auf Teilnehmer.
3. Bevorzugt werden Haupt- und Nebenerwerbslandwirte.
4. Um eine neuerliche Zersplitterung von Besitz und Nutzung zu vermeiden, erhalten generell diejenigen Bieter, deren Eigentums- oder Bewirtschaftungsflächen angrenzen, bei der Ausschreibung den Vorzug, wenn Sie bereit sind, das Flurstück zum eingegangenen Höchstgebot zu erwerben.
5. Findet ein ausgeschriebenes Flurstück keinen Erwerber, geht es kostenlos in den Anspruch der jeweiligen Gemeinde über, auf deren Gemeindegebiet es liegt.

Folgende Flurstücke sind zu vergeben:

Gemarkung Buchheim:

Gewann Kritt	Fläche 7,74 a	Wertverhältnis 3,54 WE
Gewann Hohe	Fläche 10,17 a	Wertverhältnis 5,07 WE

Gemarkung Hugstetten:

Gewann Weihermatten	Fläche 13,85 a	Wertverhältnis 5,40 WE
Gewann Ober Tiefenstein	Fläche 19,35 a	Wertverhältnis 6,93 WE
Gewann Buck	Fläche 35,78 a	Wertverhältnis 15,72 WE

Gemarkung Umkirch:

Gewann Rotacker	Fläche 15,42 a	Wertverhältnis 6,94 WE
Gewann Herdacker	Fläche 29,80 a	Wertverhältnis 12,85 WE
Gewann Dreisammatten	Fläche 2,54 a	Wertverhältnis 0,25 WE

Der in der Wertermittlung festgeschriebene Kapitalisierungsfaktor beträgt 460,16 € pro WE.

Karten, in welchen die Lage der Flurstücke ersichtlich ist sowie Formulare zur Angebotsabgabe, liegen ab sofort im Rathaus Umkirch, 2. OG, Zimmer 27, aus und können zu den ortsüblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Weitere Auskünfte erteilt die Untere Flurbereinigungsbehörde: Herr Peter Baumann, Tel.: 0761/2187-5441.

Angebote müssen schriftlich unter Angabe des **Az. 2332- Masseland bis zum 08. Juni 2018** eingegangen sein beim:

**Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald
Fachbereich Flurneuordnung und Landentwicklung
Berliner Allee 3a
79114 Freiburg**

Die Untere Flurbereinigungsbehörde entscheidet über die Vergabe ohne erneute Beratung mit dem Vorstand der Teilnehmergeinschaft und der landwirtschaftlichen Berufsvertretung nach eigenem Ermessen.

gez. Kraft

**Umkircher
Wochenmarkt**

**samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem Gutshof**

Erzieher*in als Leiter*in in einer Grundschulförderklasse

An der Grundschule Umkirch ist zum 10. September 2018 die Stelle der Leiter*in der Grundschulförderklasse in Vollzeit (28 Deputatsstunden) neu zu besetzen:

Die Grundschule Umkirch und der sich auf dem gleichen Campus befindende Kindergarten bilden gemeinsam das Kinderbildungszentrum KiZ und haben den Status „Bildungshaus“. Erwünscht werden neben Erfahrung im Umgang mit Kindern im Vorschulalter Organisationskompetenz, Leitungserfahrung und Kooperationsbereitschaft, sowie die Bereitschaft zur Aus- und Weiterbildung. Der sensible Umgang mit Kindern und Eltern mit Migrationshintergrund sowie aus anderen Kultur- und Bildungskreisen ist Grundlage des Schulkonzepts und von der Leiter*in gleichfalls zu vertreten. Die möglichst vollständige Integration der GFK als fester Bestandteil der Schulgemeinschaft in den Schulbetrieb ist ausdrücklich gewünscht und bezieht sich auch auf die Elternarbeit und die generelle Teilnahme der Leitung der GFK an der Schulentwicklung.

Weitere Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Ausbildung zur Erzieher*in, Fachlehrer*in, Heilpädagog*in, ...
- Besonderes Engagement, hohe Belastbarkeit, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Eine positive Haltung und Einstellung im Kontext Heterogenität und Individualisierung
- Fachkenntnisse im Bereich aktueller Unterrichtsmethoden
- Kooperationsbereitschaft mit den beteiligten Lehrer*innen, dem Kindergarten vor Ort, weiteren Kindergärten im Einzugsgebiet der GFK und Institutionen im Netzwerk der Grundschule Umkirch inkl. Ärzten, Betreuern und Sonderpädagog*innen
- Selbstständiges und selbstorganisiertes Arbeiten
- Kreativität und Innovationsfreude
- Vertiefte Kenntnisse und Erfahrungen in gelingender Kommunikation und Beratung sowie deren Dokumentation
- Grundlegende methodisch-didaktische Kenntnisse im Feld der Organisation von individualisierten Lernsettings
- Erfahrung mit der Erstellung und Umsetzung von individuellen Förderplänen

Bei Interesse wenden Sie sich bitte umgehend an:

Staatliches Schulamt Freiburg
Herrn Axel Rees
Oltmannsstr. 22
79100 Freiburg
Tel.: 0761/595249-502

Auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis 18.05.2018 freuen wir uns.

Die Grundschulförderklasse ist eine Klasse der jeweiligen Grundschule und untersteht somit der Schulleitung.



Wir haben noch freie Stellen! Freiwilligendienste der Caritas in Baden

Für die Freiwilligendienste (FSJ und BFD) des Diözesan- Caritasverbands für die Erzdiözese Freiburg haben wir in der Kindertagesstätte des Kinderbildungszentrums Umkirch noch freie Stellen.

Tätigkeiten im Freiwilligendienst:

Begleitende Hilfe für Kinder mit Einschränkungen gesucht:

Arbeite in einem tollen Team und begleite Kinder im Alter zwischen 2 und 6 Jahren mit erhöhtem Betreuungsbedarf durch den Kindergartenalltag. Wir erwarten Spaß an der Arbeit mit Kindern, Einfühlungsvermögen, Geduld und Engagement.

Rahmen des Freiwilligendienstes:

- **Dauer:** 12 Monate
- **Beginn:** September 2018
- **Unsere Leistungen:**
 - Taschengeld
 - Sozialversicherung
 - Seminare
 - Bescheinigung, Zeugnis
 - Tolle Erfahrungen fürs Leben

Jetzt Bewerben!

Nähere Informationen gibt es in unserer Einrichtung:

Kindertagesstätte Umkirch
Franz-Heitzler-Weg 8
79224 Umkirch
Tel: 07665 9373922

oder unter

Caritasverband für die Erzdiözese Freiburg e.V.
Referat Freiwilligendienste
Tel. 0721 830 845 16
Freiwilligendienste-Karlsruhe@caritas-dicv-fr.de
www.freiwilligendienste-caritas.de



Freiwilligendienste
Dem Leben begegnen

Änderung Öffnungszeiten der Kindernotfallpraxis Freiburg

Die Öffnungszeiten für die Kinder-Notfallpraxis in Freiburg **ändern sich ab 15. Mai 2018**

Freiburg

(Kinder) St. Josephs-Krankenhaus

Sautierstrasse 1

79104 Freiburg

Mo – Do: 19 – 22:30

Fr: 16 – 22:30

Sa, So und FT 8 -22:30 Uhr

Ab 22:30 Uhr bis um 8 Uhr am Folgetag erfolgt die Notfallbehandlung durch das Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin des Universitätsklinikums, Mathildenstrasse 1 (Anfahrt über Heiliggeiststrasse 1) in 79106 Freiburg.



NACHRICHTEN VOM STANDESAMT



28.04.2018

Thomas Damian Draga & Lisa Katharina Ahrens,
Umkirch

05.05.2018

Rolf Clemens Müller & Alexandra Beatrice Müller,
Umkirch

ABFALLBESEITIGUNG

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de

Zum Verschenken:

- 32 St. Beton-Waschbetonplatten 60 x 40 x 5 cm
- 125 St. Beton-Waschbetonplatten 30 x 30 x 4 cm
- 15 St. Betonplatten 40 x 40 x 5 cm
- 4 St. Betonplatten 80 x 30 x 5 cm
- 40 St. Betonsteine 15 x 15 x 8 cm
- 2 St. Stellkanten 100 x 25 x 6 cm
- 1 St. Stellkante 95 x 20 x 8 cm
- + diverse Steine

Tel: 015205249807



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH SOMMER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	12-20 Uhr	geschlossen	
Dienstag	12-20 Uhr	geschlossen	
Mittwoch	12-20 Uhr	16-20 Uhr	Herren
Donnerstag	08-20 Uhr	08-20 Uhr	Damen
Freitag	12-20 Uhr	13-17 Uhr	Gemischt
Samstag	10-20 Uhr	10-16 Uhr	Gemischt
Sonntag	10-20 Uhr	10-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38

www.sport-freizeitbaeder.de

ZITAT DER WOCHE

Man lebt nicht, wenn man nicht für etwas lebt.

Robert Walser



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Facebook: Juz Umkirch

Ansprechpartner: Simon Reuter
Tel. 07665 972431 | jugend-umkirch@web-de



Simon Reuter

Öffnungszeiten Juz 14.05. - 18.05.2018

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00					
16.00	15.00-17.30 Jungsguppe	15.00-17.30 Sport Jugendliche	15.00-18.00 Kidstreff		
17.00					
18.00				Geschlossen	
19.00					
20.00	18.00-20.00 offener Treff				
21.00					
22.00					

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

11



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
 Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
 E-Mail: vhs@umkirch.de

Liebe Umkircherinnen und Umkircher, bei folgenden Kursen gibt es noch freie Plätze:

106.400

Patientenverfügung - Wichtiges und Wissenswertes Klaus Leible, Rechtsanwalt

In einer Patientenverfügung hält eine Person für den Fall, dass sie ihren Willen nicht mehr (wirksam) erklären kann, schriftlich ihre Vorausverfügung fest. Diese bezieht sich auf medizinische und ärztliche Maßnahmen und steht oft im Zusammenhang mit der Verweigerung lebensverlängernder Maßnahmen. Im Vortrag werden die wichtigsten Details der Patientenverfügung, die sowohl den künftigen Patienten als auch die Verantwortung, die auf den Betreuer zukommen kann, besprochen und erklärt.

Was ist besonders zu beachten, was dringend erforderlich und welche Situationen können entstehen.

Vorgesehen ist ein Vortrag über ungefähr 90 Minuten, so dass eine halbe Stunde für Fragen zur Verfügung steht.

Sie erhalten am Ende den Inhalt des Vortrags als Unterlage ausgehändigt. Dafür sind 5,00 € in der Kursgebühr enthalten.

Mo, 14.05.2018, 19.00 - 21.00 Uhr; € 15,-

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

maximale Teilnehmer: 20

205.000

Manga Zeichnen für Kinder und Jugendliche Luca Fierravanti

Manga Kurs für junge Zeichner/innen zwischen 10 und 14 Jahren. Bitte einige Stifte zum Zeichnen mitbringen und viel gute Laune. Auch komplette Neulinge auf dem Gebiet der Manga und Anime Welt sind herzlich eingeladen.

Di, ab 05.06.2018, 17.30 - 18.30 Uhr, 6 Termine; € 28,-

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

maximale Teilnehmer: 12

502.010

VHeSpresso - Konfliktmanagement im Beruf Michael Thorhauer, Personal Coach

Wie kann ich Konflikte in einer Firma vorhersehen und vermeiden? Wie kann ich sie beseitigen?

Mi, 06.06.2018, 18.00 - 21.00 Uhr; € 95,-

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

maximale Teilnehmer: 3

300.550

Tiefenentspannung mit Klangschalen Zuzana Blumenfeld-Kenk

Wenn Ihnen alles über den Kopf wächst, wenn Sie das Gefühl haben, für nichts Zeit zu haben oder wenn Sie einfach etwas Positives und Neues erleben wollen, dann wäre es Zeit für eine Entspannung mit Klangschalen. Die Töne der Klangschalen wirken beruhigend und trotzdem aktivierend. Sie tauchen ein in wohlthuende Klänge, die Sie ins Gleichgewicht und Ruhe bringen.

Do, ab 07.06.2018, 18.30 - 19.15 Uhr, 4 Termine; € 25,-

Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 33

maximale Teilnehmer: 10

150.100

Kräuter richtig ernten und pflegen

Frank Fischer

Salbei und Küchenkräuter im Garten erleben.

Wollen Sie mehr über Salbei, Thymian und Co. lernen? Wo lässt sich Wissen, Schönheit und zauberhafte Düfte besser verbinden als im Kräutergarten?

Bei einem Rundgang durch den Salbei-Garten in Umkirch, erhalten Sie viele wichtige Tipps zum pflanzen und pflegen von bekannten und unbekanntem Küchenkräutern. Schneiden und ernten, ob im Topf oder im Beet, können Sie direkt und praktisch miterleben. Lassen Sie sich „ganz nebenbei“ über die ungeahnte Vielfalt der Kräuterwelt überraschen. Thymian ist nicht gleich Thymian, Basilikum ist mehr als Partner zu Tomaten und Zitronenaroma steckt nicht nur in Melisse und sorgt für Sommerfrische in Salaten und Getränken. Bananen- oder Erdbeerminze? Erschnuppern Sie sich zum Abschluss ihre Lieblings Minze, die Sie selber topfen und mitnehmen dürfen.

Sa, 09.06.2018, 18.00 - 19.30 Uhr; € 10,-

Franks Salvias, Im Fuchsloch 1, 79224 Umkirch

maximale Teilnehmer: 15

208.000

Flamenco Tanzkurs als Workshop am Sonntagabend Michaela Wenzlaff, Tanzlehrerin

Der Flamenco entführt uns in eine faszinierende Welt voller Feuer, Kraft, Präsenz, Rhythmus und Leidenschaft: eine Welt, in der wir uns spüren, unsere Gefühle ausdrücken, zu uns stehen und über uns hinauswachsen. Von einer professionellen, in Spanien ausgebildeten Tänzerin lernen wir in diesem Kurs mit viel Spaß einen absolut authentischen Flamencotanz. Wir genießen in vollen Zügen das Zusammenspiel von Bewegung und Musik und entdecken, wie wir uns durch das Eintauchen in die Bewegungssprache des Flamencos – auch im Alltag – selbstbewusster, klar und authentisch erleben.

Mitzubringen sind bequeme Trainingskleidung sowie Schuhe mit glatter Sohle und festem Absatz (3-5 cm). Für das „echte“ Klangerlebnis sind bei Bedarf auch Flamenco-Leihschuhe mit Benagelung für Damen in allen gängigen Größen zum Ausleihen vorhanden. Da es sich beim Flamenco um einen Solotanz handelt, ist eine paarweise Anmeldung nicht nötig.

So, 10.06.2018, 17.00 - 19.00 Uhr; € 18,-

Turn- und Festhalle, Mundenhofer Weg, Umkirch

maximale Teilnehmer: 15

Ihr Team der VHS Umkirch



Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Einsatztraining, Freitag 18.05. um 19 Uhr

Einsatzberichte

Einsatz 18-20: B1 - Fahrzeugbrand

Am Freitag, den 04.05. wurden wir um 22:38 Uhr zu einem brennenden Auto in der Feldbergstraße alarmiert. Wir sind sofort mit zwei Fahrzeugen ausgerückt. Beim Eintreffen fanden wir ein geparktes Auto im Vollbrand vor, es waren keine Personen im Fahrzeug. Als erste Maßnahme haben wir die Unfallstelle abgesperrt und mit den Löscharbeiten begonnen. Mit Hilfe von Löschschaum konnte der Brand gelöscht werden. Als weitere Maßnahme haben wir dann sichergestellt, dass der Löschschaum nicht in den Regenkanal gelangen kann. So wurden an verschiedenen Stellen die Kanaldeckel abgedichtet und das Wasser in den Schmutzwasserkanal abgepumpt. Die Einsatzstelle wurde bis zum Eintreffen des Abschleppdienstes weiter gesichert und nach dem Abtransport des Fahrzeuges noch gereinigt. Insgesamt dauerte der Einsatz über drei Stunden, so dass wir gegen zwei Uhr morgens wieder ins Gerätehaus einrücken konnten.



Gemeinde
Bücherei

Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindefachbereich@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/
Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und
16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr



Unseren gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen. Wer einen gültigen Nutzerschein der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek online herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: www.onleihe.de/biene

KORKEN FÜR KORK

Umkirch sammelt Korken

Es sind drei Standorte im Gemeindegebiet mit Behältern zum Sammeln von Korken aufgestellt: Neben der Sammelstelle im **Bürgerbüro** (Rathausinformation im EG) können Korken an folgenden Sammelstellen abgegeben werden:

- KiZ (Flur zur Schule) nach den Ferien
- Recyclinghof am Gansacker

Helfen Sie mit, dass immer mehr der jährlich anfallenden 1,2 Milliarden Korken einer sinnvollen Verwendung zugeführt werden. Achten Sie bitte darauf, nur Korken aus reinem Kork, d. h. ohne Metall- oder Plastikteile und vor allem nicht die täuschend echt aussehenden Korken aus Kunststoff in die Sammlung zu geben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Schaubrüten in Kooperation mit dem Kleintierzuchtverein C 192 Umkirch 1920 e.V.

Ei, Ei, Ei, wer pickt denn da?



In der Woche vom 30.04. bis 04.05. hatten wir an der Grundschule Umkirch ganz besonderen Besuch: Dank des Kleintierzuchtvereins verwandelte sich einer unserer Unterrichtsräume für einige Tage in eine Kükenbrutstation.



Gleich am Eingang konnten wir anhand eines Modells sehen, wie sich die Küken im Ei von Tag zu Tag weiterentwickeln, bis sie am 21. Tag mit dem Schlüpfen beginnen. Wie das vor sich geht, durften wir danach live beobachten: Mit dem sogenannten Eizahn picken sich die Küken durch die Schale. Ganz schön anstrengend sah das aus! Kein Wunder, dass sich die Küken nach dem Schlüpfen erstmal einen Tag lang ausruhen müssen. Da der Eizahn danach nicht mehr gebraucht wird, fällt er später einfach ab.

Unglaublich süß waren die Küken, die schon 2-3 Tage alt waren. Wir durften sie sogar auf die Hand nehmen und vorsichtig streicheln. Am liebsten hätte jeder von uns eins mit nach Hause genommen.

Bericht von Schülern der Klasse 4b





Gemeindeverwaltungs- verband March-Umkirch

Haushaltssatzung und Bekanntmachung der Haushaltssatzung

1. Haushaltssatzung des Gemeindeverwaltungsverbandes March-Umkirch für das Haushaltsjahr 2018

Auf Grund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat die Verbandsversammlung am 20.03.2018 die folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2018 beschlossen:

§ 1

Ergebnishaushalt und Finanzaushalt

Der Haushaltsplan wird festgesetzt

- | | | |
|------|--|-------------|
| 1. | im Ergebnishaushalt mit folgenden Beträgen | |
| 1.1. | Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von | 22.300,00 € |
| 1.2. | Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von | 22.300,00 € |
| 1.3. | Veranschlagtes ordentliches Ergebnis (Saldo aus 1.1 u.1.2) | 0,00 € |
| 1.4. | Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von | 0,00 € |
| 1.5. | Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von | 0,00 € |
| 1.6. | Veranschlagtes Sonderergebnis (Saldo aus 1.4. u. 1.5.) | 0,00 € |
| 1.7. | Veranschlagtes Gesamtergebnis (Summe aus 1.3. u. 1.6) | 0,00 € |
| 2. | im Finanzaushalt mit den folgenden Beträgen | |
| 2.1. | Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von | 22.300,00 € |
| 2.2. | Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von | 22.300,00 € |
| 2.3. | Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf des Ergebnishaushalts (Saldo aus 2.1. und 2.2.) von | 0,00 € |
| 2.4. | Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeiten | 0,00 € |
| 2.5. | Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten | 0,00 € |
| 2.6. | Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit (Saldo aus 2.4. u. 2.5.) von | 0,00 € |
| 2.7. | Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf (Saldo aus 2.3. und 2.6.) von | 0,00 € |
| 2.8. | Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit von | 0,00 € |

- | | | |
|-------|--|--------|
| 2.9. | Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeiten von | 0,00 € |
| 2.10. | Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8. u. 2.9.) von | 0,00 € |
| 2.11. | Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestands, Saldo des Finanzaushalts (Saldo aus 2.7. u. 2.10) von | 0,00 € |

§ 2

Kreditermächtigung

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt auf 0,- EUR

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird festgesetzt auf 0,- EUR.

§ 4

Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 10.000,- EUR.

§ 5

Verbandsumlage

Die Verbandsumlage 2018 wird wie folgt festgesetzt:

Gemeinde March (9.127 E*)	
- ordentliche Verbandsumlage =	9.956,-- €
Gemeinde Umkirch (5.816 E*)	
- ordentliche Verbandsumlage =	6.344,-- €
* Grundlage = vorläufige Einwohnerzahlen	

March, den 20. März 2018

Helmut Mursa
Verbandsvorsitzender

2. Bekanntmachung der Haushaltssatzung

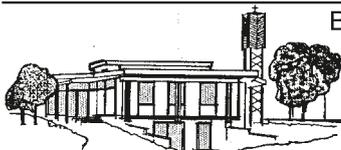
Die vorstehende Haushaltssatzung mit ihren Anlagen für das Haushaltsjahr 2018 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die von der Verbandsversammlung beschlossene Haushaltssatzung mit ihren Anlagen wurde gemäß § 18 GKZ in Verbindung mit § 81 Absatz 2 GemO der Rechtsaufsichtsbehörde am 16. April 2018 vorgelegt. Die genehmigungspflichtigen Bestandteile der Haushaltssatzung wurden vom Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald am 25. April 2018 genehmigt sowie die Gesetzmäßigkeit bestätigt.

Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom Montag, 14. Mai 2018 bis Mittwoch, 23. Mai 2018 in den Rathäusern (Rechnungsamt) der Mitgliedsgemeinden March und Umkirch während den üblichen Öffnungszeiten öffentlich aus.

March, den 7. Mai 2018

Helmut Mursa
Verbandsvorsitzender

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeindediakonin Celina Häs: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 13.05.2018 – Exaudi

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch

Dienstag, 15.05.18

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates

Donnerstag, 17.05.2018

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 20.05.2018 – Pfingstsonntag

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch

Montag, 21.06.2017 – Pfingstmontag

10.30 Uhr Ökumenischer Regio-Gottesdienst
Kath. Kirche St. Stephan, Gottenheim

Wochenspruch

Christus spricht: Wenn ich erhöht werde von der Erde, so will ich alle zu mir ziehen.
Johannes 12,32

Herzlich begrüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde

March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

Öffnungszeiten

Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 12.05.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
18:30 **Patrozinium St. Pankratius**, anschl. Umtrunk auf dem Kirchplatz. (Holzhausen)

Sonntag, 13.05.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

10:30 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

10:30 **Eucharistiefeier** - Abenteuerland-Gottesdienst (Hugstetten)

11:45 **Taufe** von Luis Anton Fliegen (Gottenheim)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

18:30 **Maiandacht** (Umkirch)

Montag, 14.05.

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 15.05.

07:00 **Laudes** – Morgengebet (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)

18:30 **Maiandacht** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)

18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)

19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

Mittwoch, 16.05.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)

08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)

19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

Donnerstag, 17.05.

16:00 **Ökumenischer Gottesdienst** (Hugstetten, Pflegeheim)

18:00 **Maiandacht** gestaltet von der kfd (Holzhausen)

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

20:00 **Zur Ruhe kommen** – Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)

21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 18.05.

08:15 **Schülergottesdienst** (Hugstetten)

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche - als Einstieg in das Wochenende (Hugstetten)

19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 19.05.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)

14:00 **Traung** von Katrin Wagener und Clemens Winter (Holzhausen)

18:30 **Eucharistiefeier** - Vorabendmesse zu Pfingsten (Buchheim)

Sonntag, 20.05. – PFINGSTEN - RENOVABIS-Kollekte

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

11:45 **Taufe** von Alena Karnatzki (Hugstetten)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

18:30 **Pfingstvesper** - Maria und die Jünger empfangen den Heiligen Geist (Bötzingen)

Montag, 21.05. - PFINGSTMONTAG

10:30 **Ökumenischer Gottesdienst** für alle Gemeinden der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim und der ev. Gemeinden, mitgestaltet vom Kirchenchor Gottenheim (Gottenheim)

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.kath-MarGot.de**

**ABENTEUERLAND STARTET AM 13.MAI!
Familiengottesdienste für Groß und Klein**

Viele können es schon gar nicht mehr abwarten, dass die Abenteuerland-Gottesdienste wieder weitergehen!

Wir starten.....**am Sonntag, 13. Mai, in Hugstetten, Kirche St. Gallus**

Beginn um 10 Uhr mit der Spielstraße oder einer Tasse Kaffee Gottesdienstbeginn um 10:30 Uhr in der Kirche

Gute Musik, Szenisches Spiel, viele Kinder und Familien erwarten euch!

Und unser Storch ist wieder dabei und hat euch viel zu berichten. Thema der 2. Staffel: **Mensch Jesus!**

Lasst euch überraschen, was ihr über diesen Jesus erfahrt!

Bis bald, wir freuen uns auf euer Kommen!

Für das Kernteam Abenteuerland: Annette Woschek-Ham, Gemein- dereferentin

AUSSTELLUNG „DAS SONNENWUNDER“

Ausstellung von Lukas Jakob im kath. Gemeindehaus Um- kirch

In seiner Ausstellung „Sonnenwunder“ greift der 20-jährige Künstler Lukas Jakob den umstrittenen Mythos und die Geschehnisse rund um den Pilgerort Fatima in Zentralportugal auf sowie die dortige Marienerscheinungen im Jahre 1917 vor drei Hirten- kindern.

Die Ausstellung findet statt im Gemeindehaus Umkirch in der Zeit von

Sonntag, 13.05. bis Sonntag, 22.07., sonntags nach den Gottesdiensten in Umkirch, samstags von 15-17 Uhr

Die Vernissage beginnt am Sonntag, 13. Mai um 17 Uhr mit einer Einführung zu Fatima von Pfarrer Nelson Ribeiro aus Denzlingen. Der Künstler ist anwesend. Der Eintritt ist frei.

Kirche und Kunst: Annette Woschek-Ham, Gemein- dereferentin

LUKAS JAKOB

SONNENWUNDER

13. MAI - 22. JULI 2018
KATH. GEMEINDEHAUS UMKIRCH



WWW.KATH-MARGOT.DE

VERNISSEGE 13. MAI / UM 17.00 UHR

ÖFFNUNGSZEITEN SAMSTAGS 15:00 - 17:00 UHR
SOWIE SONNTAGS NACH DEM GOTTEDIENST

ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST AM PFINGSTMONTAG

Herzliche Einladung zum ökumenischen Gottesdienst für alle Gemeinden der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim und der ev. Gemeinden **am Pfingstmontag, 21. Mai 2018, um 10:30 Uhr in der Kirche St. Stephan, Gottenheim**

mit der Übergabe der Luther-Bank durch die evangelische Ge- meinde Bötzingen und der Einweihung des neu gestalteten Kir- chenvorplatzes

Im Anschluss lädt das Gemeindeteam Gottenheim zu einem Um- trunk ein.

Hans Baulig, Gemein- dereferent

 **AUS DEN VEREINEN**



Musikverein Umkirch

WALDFEST

Am Wochenende nach den Pfingstferien lädt der Musikverein zum traditionellen Waldfest ein:

Am Samstag, den 9. Juni, beginnt das Fest ab 13.00 Uhr auf dem Grillplatz mit einem Juka-Hock. Wir freuen uns sehr auf die Auftritte der Jugendkapellen aus Eichstetten, Reute, Merdingen / Waltershofen und natürlich unserer eigenen JUKA unter Leitung von Gloria Aurbacher. Ab 18.30 Uhr spielt die Orchestergemeinschaft Seepark zur Unterhaltung auf, anschließend begrüßen wir die Blechboys aus Pfaffenweiler und danach legt ein DJ auf..

Am Sonntag spielen die Musikkapellen aus Bischoffingen, Umkirch und Schliengen. Freuen Sie sich neben den Spezia- litäten vom Grill auf Haxen, Krustenbraten und Nudelsuppe. An beiden Tagen halten wir eine vielfältige Kuchentheke für Sie bereit.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch am Waldfest am 9. und 10. Juni 2018!

Ihr MVU

 **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**

Dienstabend

Unser nächster Dienstabend findet am

Mittwoch , 16. Mai 2018 um 20.00 Uhr , Rot-Kreuz-Raum

statt.

Thema : **Kindernotfälle**

Interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger sind willkommen.

Wir freuen uns auf neue Mitarbeiter.

Gedächtnistraining

neue Teilnehmer willkommen

Schlüssel verlegt, Namen vergessen, was wollte ich im Keller holen?

immer dienstags von 10.00 Uhr - 11.15 Uhr
Rot-Kreuz-Raum , Gutshof

Nächster Termin: 15.Mai 2018

Kosten pro Kurseinheit: € 5,00

Anmeldung bei: Angelica Brecht Tel. 0176 / 721 852 27

E-Mail : angelica.brecht@freenet.de

Ihr Rotes Kreuz Umkirch



Akkordeon Spielring Umkirch / Gottenheim e. V.

Frühjahrskonzert 2018

Am Samstag, den 28.04.2018, fand das Frühjahrskonzert des Akkordeonspielring Umkirch / Gottenheim statt.

Eröffnet wurde der Abend vom Schülerorchester unter der Leitung von Oktavia Röhl. Die Akkordeon-, Keyboard- und Melodiaspieler präsentierten mit fröhlichen Stücken ihr Können und wurden vom Publikum nicht ohne Zugabe von der Bühne gelassen.

Anschließend wurden vier Orchesterspielerinnen vom DHV für ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt: Lucia Heger für 10 Jahre, Julia Reinfurth und Manuela Weidner für jeweils 20 Jahre und Ursula Firnkes für 30 Jahre Mitgliedschaft. Frank König als Vertreter des DHV gab einen Einblick in die musikalischen Werdegänge der Spielerinnen und überreichte die Urkunden und Ehrennadeln.

Der nächste Programmpunkt sorgte für viel Spaß im Publikum. Hinter der Ankündigung „Die ASUG-Jugend präsentiert...“ versteckte sich in diesem Jahr ein Handpuppentheater mit selbstgebastelten Puppen aus Socken. Zu peppigen Melodien hatte die ASUG-Jugend unter der Leitung von Melanie Arenz eine witzige Choreographie einstudiert.

Anschließend präsentierte der Männergesangverein *Liederkrantz* Gottenheim flotte Stücke mit witzigen Texten. Auch die Sänger unter der Leitung von Cécile Couron hatten für manche ihrer Stücke kleine Choreographien vorbereitet, die das Publikum begeisterten.

Nach dem Auftritt des Männergesangvereins wurde das diesjährige Quiz aufgelöst, bei dem die Aufgabe war, das Gesamtgewicht von drei ausgestellten Akkordeons zu schätzen.



Zum Abschluss des Konzertabends spielte das Konzertorchester unter der Leitung von Petra Krumm. Eröffnet wurde der Auftritt mit bekannten Melodien von *Glenn Miller*. Als nächste Stücke folgte *Jumpin' at the Woodside* von Count Basie und *The Pink Panther*. Bei diesem Stück unterstützte Sebastian Arenz mit seinem Saxophon-Solo das Akkordeonorchester. Im Anschluss folgten mit *Samba Negra* und *Ray Charles – In Concert* zwei weitere flotte Stücke. Nach diesem tollen Auftritt des Konzertorchesters wunderte es nicht, dass das Publikum noch drei Zugaben forderte. Zu einer dieser Zugaben – *Hoch Badnerland* – kam auch der Männergesangverein noch einmal auf die Bühne.

Vielen Dank an unser Publikum für das Kommen und den tollen Applaus!

Bilder des Abends finden Sie auf www.asug.net

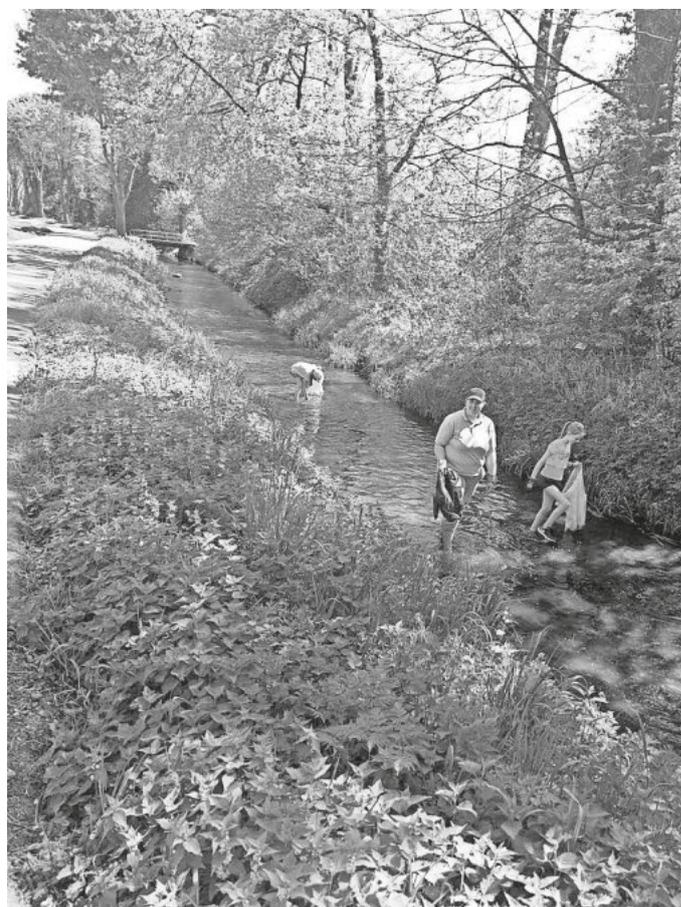


Reit- und Fahrverein Umkirch-March e.V.

Am Samstag, dem 21.04.18, haben wir uns aufgemacht und den Bereich rund um den Dachswangerweg von Müll, Unrat und auch Pferdemist befreit. Mit Schubkarren, Besen und Schaufeln sind wir los gezogen und haben sogar im angrenzenden Bach so manch Seltsames gefunden.

Die Wegputzete gehört zu den festen Terminen in unserem Jahreskalender und wird somit immer wieder durchgeführt.

Erfreulich, dass unsere Mitglieder hierzu immer zahlreich erscheinen und die Natur damit tatkräftig unterstützen. Vielen Dank!





**SV Neptun
Umkirch e.V.**

41. SPORTLEREHRUNG 2017 im Kurhaus Bad Krozingen

Unter den 327 Sportlern, die am Freitag den 20. April 2018 im Kurhaus Bad Krozingen für Ihre sportlichen Leistungen geehrt wurden, waren auch wieder zwei Schwimmer des SV Neptun Umkirch: Julian Lewandowski und Leon Mörch.

Julian wurde geehrt als Südbadischer Meister und Badischer Vizemeister über 200 m Brust.

Leon erhielt die Medaille des Landkreises für ersten und zweiten Plätze bei den Südbadischen Meisterschaften über 200 m Lagen und 50 + 100 m Brust.



Julian Lewandowski und Leon Mörch nach der Preisverleihung

Im Jahr 2018 knüpft Leon an diese Erfolge an und erreichte bei den Baden-Württembergischen Meisterschaften in Heidelberg den 2. Platz über 50 m Brust.

Herzlichen Glückwunsch

Werner Schütt
Sportwart



**WAS NUN HERR
KOMMISSAR?**

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Einbruchschutz“

UNSERE FAKTEN: Einbruchmeldeanlagen werden immer öfter zum Schutz vor Einbrüchen eingesetzt. Wir empfehlen ausschließlich den Einsatz von zertifizierten Produkten.

UNSERE TIPPS: Eine bereits vorhandene mechanische Grundversicherung sollte vorhanden sein. Ein optimaler Schutz wird über Kontaktmelder an Fenstern und Türen sowie Bewegungs- / oder Glasbruchmelder erzielt. Die Alarmierung erfolgt im Innen- und Außenbereich und kann auf einen Sicherheitsdienst aufgeschaltet werden.

UNSER ANGEBOT: Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Ihre Polizei



Judozentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:

Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:

Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:

Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Caroline Lacord

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):

Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Lacord, Tel.: 07665-9689425, E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

www.jsc-umkirch.de



**Wanderfreunde
Umkirch**

Treff zur nächsten Wanderung

am Mittwoch, 16. Mai 2018

Abfahrten:

Bus nach Freiburg: Linie 32

Gruppe I = normale Distanz

Bushaltestelle Adler Umkirch,

9.43 Uhr

ab Paduaallee Straßenbahn Linie 1,

9.58 Uhr

Ab Hauptbahnhof Frbg ZOB. mit SEV Bus „B“

10.11 Uhr

Nach Hinterzarten

Wanderung:

Hinterzarten – Sprungschanze = ca. 100 m Höhendifferenz

Bruderhalde – Gasthof Löffelschmiede. Ges. Strecke **ca. 6 km** mit **mittelschwerer** Steigung.

Gruppe II = kürzere Distanz

Bushaltestelle Adler Umkirch,

8.58 Uhr

Ab Paduaallee

9.10 Uhr

Ab Hauptbahnhof Frbg ZOB. Expressbus

A9.32 Uhr

Nach Titisee

Ankunft 10.18 Uhr

Wanderung:

Ab Bhf. Titisee durch den Ort – Einkaufsstraße – Hotel Seehof –

Camping Sandbank – Bankenhof auf dem Seerundweg bis Bushaltestelle Feuerwehrheim = ca. 5 km nahezu eben, also leichte Strecke.

Ab dieser Haltestelle. mit Bus **12.04 Uhr** zur Löffelschmiede oder ggf.

zu Fuß, weitere 2 km, dorthin

Gute Wanderschuhe selbstverständlich, aus gegebener Veranlassung Stöcke sehr empfehlenswert.

Nach dem Essen ab Gasthaus stündlich mit Bus zum Bhf. oder zu Fuß.

Auf eine zahlreiche Beteiligung freuen wir uns, und hoffen

auf gutes Wetter,

Eure Wanderfreunde Rolf und Lilo

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Jugend-Fußball

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

Mo, 30.04.

C-Junioren | 1.Kreisliga (A)
SV Ebnet C1 – JFV Tuniberg C1 1:4

E-Junioren | Kleinfeldklasse
SpVgg. Ehrenkirchen E2 – JFV Tuniberg E2 3:2

Mi, 02.05.

D-Junioren | 1.Kreisliga (A)
JFV Tuniberg D1 – FC Bad Krozingen D1 0:1

Do, 03.05.

D-Junioren | Kleinfeldklasse
JFV Tuniberg D3 – SV Gottenheim D2 7:5

Fr, 04.05.

C-Junioren | Kleinfeldklasse
JFV Tuniberg C3 – SG Bötzingen C2 2:1

E-Junioren | Kleinfeldklasse
JFV Tuniberg E1 – SV Ebnet E 1:6

Sa, 05.05.

A-Junioren | 1.Kreisliga (A)
JFV Sulzbach A – JFV Tuniberg A 3:1

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)
SF Eintracht Freiburg B3 – JFV Tuniberg B1 2:3

C-Junioren | 1.Kreisliga (A)
FC Freiburg-St. Georgen C1 – JFV Tuniberg C1 0:2

D-Junioren | 1.Kreisliga (A)
JFV Tuniberg D1 – SV Breisach D1 1:2

D-Junioren | Kreisklasse
JFV Tuniberg D2 – FC Freiburg-St. Georgen D3 1:5

D-Junioren | Kleinfeldklasse
JFV Tuniberg D3 – FC Auggen D3 1:6

E-Junioren | Kleinfeldklasse
SpVgg Bollschweil-Sölden E2 – JFV Tuniberg E2 7:4

So, 06.05.

C-Junioren | Kreisklasse
Polizei-SV Freiburg C2 – JFV Tuniberg C2 0:4

Liebe Sportsfreunde,

bald ist es soweit, am Freitag, den 08. Juni 2018 findet unser traditionelles Umkircher Betriebeturnier statt. Wir würden uns freuen wenn auch Eure Firma sich wieder an unserem Turnier beteiligt.

Unter dem Link <http://anmeldung.vfr-umkirch.de> könnt Ihr euch direkt online für das Betriebeturnier anmelden. Die Turnierbedingungen findet Ihr unter <http://turnierbedingungen.vfr-umkirch.de>.

Wir freuen uns schon auf Eure Teilnahme.



VfR-Abteilung Fußball

VfR Umkirch - SV Biederbach 4:2 (1:1)

Am letzten Sonntag hatte unser VfR Umkirch den SV Biederbach zu Gast. Bei herrlichem Frühlingswetter erwartete man eine spannende Partie. Nach dem man zuletzt gegen Gundelfingen 2:1 gewonnen hatte, in Waldkirch jedoch mit 4:0 verlor und in Heuweiler 1:1 spielte, zeigt die Formkurve nicht zuletzt nach dem großartigen Spiel in Heuweiler leicht nach oben. So wollte man gegen Biederbach den nächsten Heimsieg einfahren.

Es entwickelte sich im Laufe der ersten Halbzeit eine Partie auf Augenhöhe mit leichten Vorteilen für den VfR. Man kam immer wieder zu Torabschlüssen, der entscheidende erste Treffer wollte aber einfach nicht fallen. Erst fünf Minuten vor dem Halzeitpfiff erlöste Florent Terstena den VfR mit dem verdienten 1:0. Die Freude währte jedoch nicht lange, in der Nachspielzeit der ersten Halbzeit kassierte man noch das 1:1. Damit ging es dann auch in die Halbzeitpause.

In Halbzeit Zwei konnte der VfR nochmals zulegen, so war es Dennis Maier der in der 47. Minute zum 2:1 erhöhte. Mitte der zweiten Halbzeit war es erneut Florent Terstena der auf 3:1 erhöhte. Wenig später erzielte der Gast aus Biederbach den 3.2 Anschluss. Die Weichen auf Sieg stellte entgültig, und wie sollte es anders sein, Florent „Cristiano“ Terstena. Mit seinem dritten Tor an diesem Tag erhöhte er auf 4:2, was zugleich der Endstand war. Ein in der Höhe verdienter Sieg und ein Beweis das die Formkurve weiterhin nach oben zeigt.

Kader: Herrmann, Dakovic, Bertschin, Frikel, Oprean, Popenheim, Kupfer, Terstena (3), Algidb, Maier (1), Grünzig, Frickel A., Vonderstraß, Bühner, Grafmüller

Die nächsten Spiele: Sonntag 13. Mai spielen wir Auswärts beim SC Reute. Spielbeginn ist um 15 Uhr

Samstag 19. Mai haben wir den SC Gutach-Bleibach zu Gast, Spielbeginn 15 Uhr



Heimspiel der D3 in Waltershofen: Tuniberg besiegt Gottenheim 7:5

C1-Junioren: SV Ebnet - JFV Tuniberg 1:4

Vor dem Gipfeltreffen am vergangenen Samstag, den 05.05., gegen Freiburg-St. Georgen war das Ergebnis vom Montag, den 30.04., ein ganz wichtiger Sieg gegen einen ganz starken Gegner. Die meisten dürften sich noch an die unglückliche Niederlage im Hinspiel auf eigenem Platz erinnern haben, als der SV Ebnet durch drei Konter 3:2 gewonnen und unlängst auch den Meisterschaftsanwärter Freiburg-St. Georgen mit 3:2 geschlagen hatte. So gewarnt, spielten die Jungs der C1 von Beginn an hochkonzentriert und es entwickelte sich ein intensives spannendes Spiel, was bei den holprigen Platzverhältnissen nicht selbstverständlich war.

Einen Sahnetag erwischte der Sturm mit Lars, Luis da Silva und Adrian. Schnell, dribbelstark, torgefährlich und mit häufigen Positionswechsel versetzten sie die gegnerische Abwehr in Dauerstress, so dass der gegnerische Abwehrchef sich in der Halbzeit bei seinem Trainer beschwerte: „Die haben einen so starken Sturm, da hat man keine Chance“. Vorausgegangen waren schön heraus gespielte Treffer von Lars nach Freistoßvorlage von Fabio und Luis da Silva nach starker Einzelleistung.

Die Ebneter hatten zwei Großchancen, die mit Glück und Können abgewehrt werden konnten.

In der zweiten Halbzeit kam der „Tunibergexpress“ richtig in Fahrt und schnürte den Gegner zeitweise in ihrer eigenen Hälfte ein mit gefährlichen Eckbällen und Torchancen im Minutentakt. Ihrem Torwart hatten sie es zu verdanken, dass es „nur“ zu zwei weiteren Toren durch Lars reichte, ein Elfmeter und eins nach schöner Vorarbeit durch Paul.



Heimspiel der E1-Junioren gegen den SV Ebnet

Heimspiel der D1-Junioren gegen Bad Krozingen

Am Mittwoch, den 02.05.2018, traf unsere D1 beim Spitzenspiel zu Hause auf den Tabellenzweiten aus Bad Krozingen.



D1-Junioren: JFV Tuniberg gegen FC Bad Krozingen

Unser Team begannen schwungvoll und erspielte sich zahlreiche Chancen, die leider ungenutzt blieben. Die Gäste versuchten immer wieder mit hohen Bällen das Mittelfeld zu überbrücken und so ihre körperliche Überlegenheit zu nutzen. So war es dann auch in der 12. Spielminute, als die Gäste durch einen Kopfbalstreffer nach einer Ecke das 0:1 erzielten. Unsere Mannschaft ließ sich nicht beeindrucken und kombinierte sich weiter in Richtung gegnerisches Tor. Kurz vor der Halbzeit bekamen wir einen Handelfmeter zugesprochen, der leider kurz am Pfosten vorbeiging. Im weiteren Spielverlauf kämpften beide Mannschaften tapfer weiter, doch es blieb bei einem Endstand von 0:1. Schade, da wäre für unsere D1-Junioren definitiv mehr drin gewesen.

C1-Junioren: FC Freiburg-St. Georgen – JFV Tuniberg 0:2

Im Spitzenspiel am vergangenen Samstag, den 05.05.2018, war der „Tunibergexpress“ auch vom Tabellenzweiten nicht zu stoppen und gewann hochverdient mit 0:2.

In einem hochklassigen Spiel zweier sehr guter Mannschaften hatte die C1 des JFV Tuniberg die etwas bessere Spielanlage. Gestützt auf eine starke Verteidigung mit Abwehrchef Fabio, dem spielstarken Kelvin und dem zweikampfstarken Luis Sperandio, unterstützt von der Doppel-Sechs Marlon und Tobias, entwickelte sich in der ersten Halbzeit ein flottes Spiel, bei dem die schnellen Sturmspitzen gekonnt in Szene gesetzt und immer wieder gefährlich vor dem Tor auftauchten. Letztlich fehlten zum Torerfolg das letzte Quäntchen Glück oder Überblick für den besser postierten Mitspieler. Aber schon in der Halbzeitpause unkte ein St. Georgener Zuschauer: „Lange hält unsere Abwehr dem Druck nicht mehr stand“. Und in der Tat schmeichelte der 0:0-Halbzeitstand den St. Georgenern.

Gleich zu Beginn der zweiten Halbzeit fiel folgerichtig der viel umjubelte Führungstreffer, nachdem sich Lars durch die halbe gegnerische Abwehr getankt hatte und sein präzises Zuspiel von Luis da Silva verwertet wurde. Der zweite Treffer von Lars war wohl absichtsverdächtig, wurde vom Schiedsrichter aber nicht aberkannt. Im weiteren Spielverlauf konnte die 0:2-Führung problemlos über die Zeit gebracht werden.



C1-Junioren des JFV Tuniberg zu Gast beim FC Freiburg-St. Georgen

D1 verliert Heimspiel gegen Breisach

Am Samstag, den 05.05.2018, traf unsere D1 beim zweiten Heimspiel innerhalb einer Woche auf den SV Breisach. Nach munterem Spielbeginn ging unser Team in der 8. Minute nach einer präzisen Flanke von rechts durch einen Kopfball in Führung. Doch die Freude hielt nicht lange, denn bereits zwei Minuten später gelang den Gästen aufgrund eines Abwehrpatzers der Ausgleich. Ab da waren beide Teams auf Augenhöhe, ohne sich nennenswerte Torchancen zu erspielen. So ging es unentschieden in die Halbzeit.

Nach Wiederanpfiff agierte der SV Breisach spielfreudiger und übernahm die Kontrolle. In der 44. Spielminute gelang den Gästen der Führungstreffer und es stand 1:2. Unsere Jungs gaben nicht auf, doch klare Torchancen sprangen nicht mehr viele heraus. Am Ende mussten wir uns geschlagen geben und gingen verdient als Verlierer vom Platz.



D1-Junioren im Spiel gegen den SV Breisach im Umkircher Mühlbachstadion

Grandioser Saisonauftakt für die F1

Nach langer Winterpause startete die F1 souverän am Sonntag, den 06. Mai, beim SV Waltershofen in die Sommerrunde. Hochmotiviert und mit viel Spielfreude dominierte die Mannschaft bei bestem Fußballwetter das Geschehen. Mit diszipliniertem Positionsspiel und Laufstärke erarbeitete sich das Team viel Raum und die notwendige Zeit, um den besser positionierten Mitspieler zu finden, der dann mit dem perfektem Pass in Szene gesetzt wurde. Brilliant war das schnelle Umstellen zwischen Verteidigung und Angriff. Zudem nutzte die Mannschaft mit schnellem und präzisem Ausführen von Einwürfen und Ecken erfolgreich die Zeit, in der sich der Gegner noch sortierte. Am Ende des Spielernachmittags verbuchte die F1 des VfR Umkirch vier Siege und ein Unentschieden. Den Schlusspunkt setzten die Spieler mit einem klarem 10:0-Erfolg über Hochdorf.

Am kommenden Sonntag spielt das Team in Gottenheim.

Es spielten unter der Leitung von Basti Meder: Wendelin Braitsch, Mika Meder, Lennart Meyer, Janneck Moll, Iven Giss, Philipp Wangler, Keanu Frey, Mehmet Yalcin



F1-Junioren des VfR Umkirch beim F-Jugend-Turnier in Waltershofen

Die G-Jugend startet in die Frühjahrsrunde...

Am vergangenen Sonntag startete die G-Jugend in die Frühjahrsrunde. Das erste Turnier fand bei unseren Nachbarn dem SV Blau Weiß Waltershofen statt.

Da der VfR Umkirch mit 19 Umkircher Kids mit von der Partie war, konnten wir insgesamt drei Mannschaften stellen. Alle drei Mannschaften schlugen drei super und gewannen den größten

Teil ihrer Spiele. Nach insgesamt 6 Spielen unter sommerlichen Temperaturen waren die Spielerinnen und Spieler dann aber auch müde und sparten sich die letzten Kräfte für ein leckeres Eis. Bereits am kommenden Sonntag (13.05.) haben wir unser nächstes Turnier beim SV Gottenheim. Auch hier sind wir wieder mit 3 Mannschaften vertreten und würden und über zahlreiche Unterstützung sehr freuen.



Oben v. links: Nadir Benzemam, Felix Leukel, Jannik Köller, Lias Wehrle, Ali-Fuat Sahin, Matteo Leone, Johannes Reich, Justin u. Leonard Bem, Migen Krasniqi

Unten v. links: Mathis Wiedmann, Vivienne Prectel, Jakob Zeitler, Alan Muhammad, Arjen Zornek, Nick Maier, Marcel Horn, Robin Hazal, David Hermann

Trainer: Daniel Hermann, Rocco Leone und Dennis Maier

Die nächsten Spiele:

Fr, 11.05

17:30 FC Rimsingen D2 – JFV Tuniberg D3

18:30 JFV Tuniberg C2 – Alemannia 08 Müllheim C2 (in Opfingen)

19:00 JFV Tuniberg B1 – SG Ebnet B1 (in Waltershofen)

Sa, 12.05

10:00 FC Waldkirch D4 – JFV Tuniberg D2

12:30 JFV Tuniberg D1 – SpVgg Untermünstertal D1 (in Umkirch)

13:00 JFV Tuniberg B2 – SV Breisach B2 (in Opfingen)

13:00 SG Jechtingen C2 – JFV Tuniberg C3

13:00 SV RW Glottertal E1 – JFV Tuniberg E1

16:00 JFV Tuniberg A – SV Breisach A (in Opfingen)

Mo, 14.05

18:30 JFV Tuniberg C1 – SG Schlatt C (in Opfingen)

Mi, 16.05

19:30 JFV Tuniberg A – PTSV Jahn Freiburg A2 (in Opfingen)

Do, 17.05

18:00 SC Freiburg B2-Juniorinnen – JFV Tuniberg B1

Fr, 18.05

18:30 JFV Tuniberg C2 – SF Eintracht Freiburg C4 (in Opfingen)

SENIOREN UNION Umkirch // CDU

Senioren Union Einladung Senioren Union

Unsere nächste Veranstaltung findet am **Mittwoch, den 16. Mai, 15 Uhr** im Nebenzimmer des Hotels „Pfauen“, Restaurant Villa Thai, Hugstetter Straße 2, statt. Frau Marion Landwerth-Hesselmann wird uns einen Lichtbildervortrag halten über

Neufundland und Nova Scotia (Neuschottland) Kanadas Atlantikprovinzen

Die Referentin hat 4 Jahre in Kanada gelebt und stellt uns beide Provinzen mit ihrer Natur, Kultur und Geschichte vor. Zu dieser Zusammenkunft lade ich alle Mitglieder und Freunde der Senioren Union freundlichst ein. Gäste sind willkommen.

Maria Spinner, Vorsitzende



SONSTIGES



Das Storchenpaar des letzten Jahres hat wieder eine Bleibe auf dem Kirchendach gefunden. Die beiden haben das renovierte Nest angenommen und es schön für die Aufzucht der Jungen ausgepolstert.

Können Sie sich noch erinnern, was für ein kaltes und windiges Wetter wir im März hatten, ja sogar Schnee gab es noch. Wie hieß es damals noch in meinem letzten Bericht? „Die Kälte macht ihnen nichts aus, wohl aber ist die Futtersuche schwierig.“ Die beiden Altstörche haben diese Phase gut überstanden, und pünktlich Anfang April lagen vier Eier im Nest.



Aber selbst, als die Eier schon da waren, gab es noch Angriffe auf das Nest, man sah manchmal 4 Störche auf dem Dachfirst. Alles gut überstanden!

In der letzten Aprilwoche dann drängten sich vier Storchenküken im Nest. Eines davon hat die erste Woche nicht überlebt. Es war von vornherein sehr schwächlich und hatte keine Chance zum Überleben.

Die anderen drei Kleinen aber entwickelten sich in den ersten beiden Lebenswochen unwahrscheinlich schnell.

Am ersten Maiwochenende sah man schon die kleinen Flügel, und alle drei versuchen immer wieder durch Antippen des Schnabels von Vater oder Mutter an Futter zu kommen. Schon sehr bald wird man die Köpfe der Kleinen über den Nestrand herausragen sehen.

Es ist sehr schön, wenn man am großen Monitor staunende Kinder sieht, die das Geschehen im Nest beobachten, oder aber auch Erwachsene, die berichten, dass sie immer wieder zum Monitor kommen. So nebenbei bekomme ich dann auch Informationen, die ich im Bericht verwerten kann.

Es wird übrigens auch immer wieder gefragt, wo die beiden Sessel geblieben sind, in denen man das Geschehen auf dem Kirchendach so bequem beobachten konnte.

Die Beringung der Jungstörche wird wieder in der ersten Junihälfte stattfinden, bis dahin sollten wir dann auch schöne Namen für die drei gefunden haben. Ich bitte um Vorschläge entweder per Telefon (7357) oder auch per E-Mail (kaigroth@web.de)

Ihr Kai Groth

Pizzeria feiert Jubiläum

Er ist aus Holz geschnitzt und besitzt Kult-Charakter. Die Rede ist von der kindlichen Marionette Pinocchio aus Italien, der die Kleinen wie die Großen jahrzehntelang auf dem Bildschirm wie im heimischen Wohnzimmer begeisterte. Bekannt ist auch, dass die charmante Holzmarionette es auch bis nach Freiburg geschafft hat. In der ebenfalls kultischen Küche der Pizzeria Pinocchio auf der Haid wird dem kleinen Mann aus Holz ein Denkmal gesetzt. Im gesamten Lokal ist Pinocchio in verschiedenen Größen und unterschiedlichen Ausführungen zu bestaunen.

Dort legt der Betreiber Enzo Guida noch täglich selbst Hand an. Er kreierte die allseits bekannte „Pinocchio-Pizza“, welche in Form der langen Marionetten-Nase angefertigt wird. Die einzigartige Spezialität des Hauses ist nicht nur für Zeichentrick-Liebhaber ein Gaumenschmaus.

Das 50-jährige Jubiläum ihres Lokals nehmen die Pächter Rosi und Enzo Guida zum Anlass, zum bewährten Konzept eine Verstärkung dazu zu holen:

Die bekannten Gastronomen und jahrzehntelange Freunde aus dem Umkircher „Gutshof“, Nicole & Rocco Leone. Gemeinsam mit ihrem Team bringen sie zusätzliches Know-how in das Pinocchio auf der Haid. „Langsam kommt man in ein Alter, wo man die Zukunft planen sollte“, so Pächter Enzo Guida. „Mit dem jungen Gutshof-Team sind nicht nur Synergien geschaffen, fortan geht nun alles aus einer Hand.“ Familie Leone freut sich natürlich auf ihre neue Herausforderung. Denn Rocco Leones Wurzeln sind auch italienisch. Sein Vater war aus dem Süden Italiens, seine Mutter ist Deutsche. Somit fühlt er sich in beiden Kulturen und Küchen gut aufgehoben: „Es ist eine Ehre für mich, das gleichermaßen traditionelle wie kultige Restaurant unterstützen zu dürfen. Beide Firmen unter einem Dach zu sehen, macht mich stolz und ist eine Bereicherung für alle Beteiligten“, so Rocco Leone. Die Zusammenführung beider Unternehmen ist das eine, die Kochkunst unterschiedlicher Küchen das andere, der Zusammenhalt und das Vertrauen beider Familien das wichtigste. Gutbürgerlich trifft italienische Gaumenfreude. Da darf man auf die multikulturellen Kreationen des Küchenchefs gespannt sein. Mit dem Zitat: „Lebe und liebe deine Küche - und der Gast wird es dir mit einem Lächeln danken“, verabschiedet sich Rocco Leone in die Küche, um seinen Gästen nur das Beste aus Pinocchios Holz zu schnitzen.

Gottenheimer Wochenmarkt am Rathaus

Der aus dem Fernsehen bekannte Messer-Schleifer Karl Dold kommt auf den

**Gottenheimer Wochenmarkt am Rathaus
am Dienstag, 15. Mai von 16 bis 19 Uhr**

Das Handwerk des Schleifers ist nicht wie jedes andere Handwerk, sondern es kommt einer Kunst gleich. Diese Kunst benötigt das richtige Gefühl im Handgelenk und auch genügend Fingerspitzengefühl.

Weitere Infos www.schleiferei-dold.de

Täglich frische Erdbeeren.



Täglich von 8.00-20.00 h,
auch Samstag & Sonntag.



Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Ballsportcamps in den Sommerferien

Spielen und üben mit verschiedenen Bällen
als Basisschulung für viele Ballspiele.
Ein Freizeitspaß für ballverliebte Kinder von
6-12 Jahren auf der Sportanlage TC Schönberg
in Freiburg-St.Georgen

Info: www.tcschoenberg.de Rubrik Camps

Erntefrischer Tuniberg

Spargel

LANDMANN



FREIBURG



LANDMANN

Weingut Landmann - Inhaber: Jürgen Landmann
Umkircher Str. 29 - 79112 Freiburg-Waltershofen
Tel.: 07665 / 67566 - Fax: 07665 / 51945
info@weingut-landmann.de - www.weingut-landmann.de
Täglich 8-19 Uhr, So. 11-17 Uhr auch bei Gemüse-
Läden Umkirch & Metzgerei Ditsch Lehen



Qualität
Weinbau

aus bestem Biolandanbau.
Gewachsen aus über 145 Mio. Jahre
altem Jurakalkgestein,
mitten im Weinberg auf Löss Terroir.
Idealer Begleiter zu unseren "BioLand
Qualitäts-Guts Weinen".

March-Hugstetten Gewerbegebiet zu vermieten:

renovierte Büros, 2 x je rd. 150 m² (auch zusammen), große und
helle Räume, Teeküche, Alarmanlage, je 2 x 6 Parkplätze pro m²
7,70 Euro + NK + MwSt. + Kautions. Telefon 0173 - 66 14 223

LÖRCH
HOLZBAU

Benzstraße 1 • 79232 March-Hugstetten

- △ Dachstühle
- △ Altbauanlerung
- △ Dachfenstereinbau
- △ Treppenbau
- △ Balkone
- △ Carport
- △ Pergolen

07665 1773 www.holzbauloeorch.de

Seit über 30 Jahren
Ihr Malermeister Thomas Kirchner
• preiswert • sauber • gut
www.maler-kirchner-gmbh.de
Tel. 07665 2922

PRIMO SONDERSEITEN
STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

PRIMO
Verlag | Druck | Service

FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?
Telefon: 07771 9317-100 | Telefax: 07771 9317-105
E-Mail: sonderseiten@primo-stockach.de

Dieses Mal nur Sockenwolle und Stoffe!

Lagerverkauf: bis zu 80 % reduziert!

Schachenmayr DANCE SOFT	Schachenmayr REGIA	FreeSpirit
----------------------------	-----------------------	------------

... bis zu **80%** reduziert!

Restaurant Mühleinsel, Kenzingen
25.05. – 27.05.2018 (FR – SO)
Täglich geöffnet von 10:00 bis 17:00 Uhr

Mühleinsel 1 • 79341 Kenzingen • Tel.: 07644 92 92 32

MARKENQUALITÄT ZU SCHNAPPPREISEN

WOGATEX
LAGERVERKAUF
KENZINGEN
www.wogatex.de

*Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef*

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001
E-Mail: jennybardos79@gmail.com
Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

Ludwig Figlestahler Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung
† Aufgeben der Todesanzeige
† individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten
† Organisation der Beerdigung
† Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708



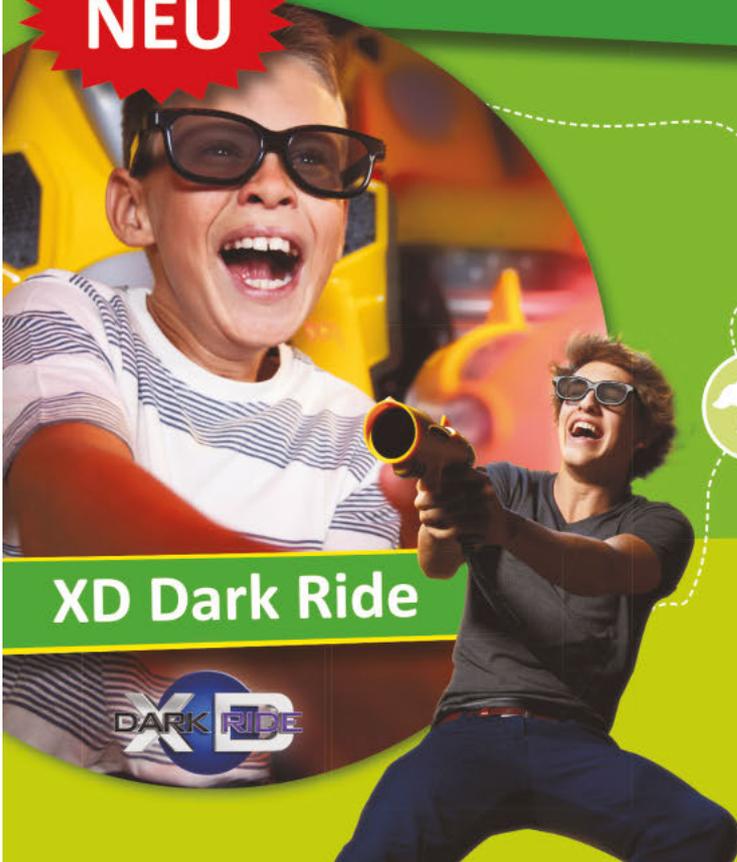
steinwasen park



DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN

NEU



XD Dark Ride



Luxis Kinderland

WWW.STEINWASEN-PARK.DE

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG

Derzeit über 100 Angebote

von Wohnungen, Häusern,
Mehrfamilienhäusern und
Ferienimmobilien in:

Freiburg, Bad Krozingen,
Münstertal, Ehrenkirchen,
Konstanz, Offenburg und
am Lago Maggiore.

Alle Objekte unter:



www.holtz-immobilien.de

Ihr Ansprechpartner:
Rudi Dölter 07 61 - 21 48 07 37



NATÜRLICH

Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

Pinocchio Pizza

feiert ihr 40-jähriges Jubiläum. Enzo & Rosi sagen
Danke!

Besuchen Sie uns in unseren neuen Räumlichkeiten.

Ristorante Pizzeria Pinocchio

St. Georgener Straße 10
79111 Freiburg • 07 61 / 44 56 17
info@premium-pinocchio.de
<https://www.premium-pinocchio.de>

Zahnärztliche Praxis

mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski

Im Brünneleacker 10

79224 Umkirch

www.zahnarzt-umkirch.de

Tel. 0 76 65 / 70 80



WINTER

**Solar
Sanitär
Heizung
Blecherei
Kundendienst**

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 07665 22 05
Telefax 07665 40727
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@online.de

Kulturkreis Ringsheim e.V.

Studienreise nach Südafrika

„Eine Welt in einem Land“



Der Kulturkreis Ringsheim führt vom 24. November bis 06. Dezember 2018 eine Studienreise nach Südafrika durch. Die Reiseroute beginnt in Johannesburg und endet in Kapstadt mit seinem berühmten Tafelberg. Ein Höhepunkt ist der Krüger Nationalpark mit seiner faszinierenden Tierwelt. Entlang der weltberühmten Gartenroute geht es in die Kapregion, wo ausgewählte Weingüter besucht werden.

Informationen und Reiseprospekte sind bei Esther Dixa, Tel. 0 78 22 / 89 67 61, Handy 0171 - 6 94 35 67, Email Esther@Dixa.de erhältlich.

Weitere Studienreisen führen nach Vietnam und in den Iran.

NEUERÖFFNUNG **LOGOPÄDIE**
Praxis **GUZMAN**

TAG DER OFFENEN TÜR

am **17.05.2018** von **9.00 - 18.00 Uhr**

Am Silberbuck 3, 79288 Gottenheim
Tel.: 07665 - 523 89 99 | mobil: 0172 - 628 45 14

Herzlichst Ihre *Rebecca Guzmán*

GÖTZ
GÖTZ quality services

Wir suchen ab sofort **zuverlässige, deutschsprachige**

Reinigungskräfte m/w

für ein Objekt in **Umkirch**.

Arbeitszeit: Montag - Freitag ab 6:00 Uhr.

Beschäftigung auf GV-Basis oder in Teilzeit möglich.

Tel. Bewerbung
bitte unter:

Götz-Gebäudemanagement Südwest GmbH
NL Freiburg, Frau Rahimi, Mobil: 0172 1413146

**sanieren
gestalten
erhalten**

Umkirch
07665 - 6710

**Maler-Service
Schwenninger**

**In Farbe und neuen Trends
berate ich Sie gerne.**

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266



- **Apotheken**
SSamstag, 12.05.2018:
St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1,
Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24
Sonntag, 13.05.2018:
Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8,
Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52
Montag, 14.05.2018:
Stadt-Apotheke, Neutorstr. 2,
Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 2 18
Dienstag, 15.05.2018:
Rebital-Apotheke. Im Maierbrühl 3,
Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00
Mittwoch, 16.05.2018:
Breisgau-Apotheke, Vogesenstr. 2,
Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 75 37
Donnerstag, 17.05.2018:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1,
March, Breisgau (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
Freitag, 18.05.2018:
Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9,
Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
Samstag, 19.05.2018:
Rebital-Apotheke, Im Maierbrühl 3,
Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten
Dienstag im Monat Herrenstammtisch,
mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm
und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und
den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv-
und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 6499 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache 6665+017672185227
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 + 6225
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit 5 14 79 und 940861
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464
■ Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang 7468 oder 8397
■ Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache 7213
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr 0176-72185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch



IMPRESSUM Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de